



THERME  
MERAN  
TERME  
MERANO

**MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE  
DES HARDWARE- UND SOFTWARE-  
SUPPORTDIENSTES FÜR THERME  
MERAN AG  
GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015**

**PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO  
DIRETTO DEL SERVIZIO DI  
ASSISTENZA HARDWARE E  
SOFTWARE PER TERME MERANO  
S.P.A. AI SENSI DELL'ART. 26 LP  
16/2015**

**MAßNAHME ZUR VERGABE DES  
HARDWARE- UND SOFTWARE-  
SUPPORTODIENSTES DES PRÄSIDENTEN  
DES VERWALTUNGSRATES DER THERME  
MERAN AG VOM 14/12/2023**

**PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DEL  
SERVIZIO DI ASSISTENZA HARDWARE E  
SOFTWARE DEL PRESIDENTE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DI TERME  
MERANO S.P.A. DEL 14/12/2023**

**GEGENSTAND:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. und b) LG Nr. 16/2015 (für Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro) des hardware- und software-supportdienstes für die Dauer von 48 Monaten,  
**CIG-Code:** A02885453F

**OGGETTO:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro) del servizio di assistenza hardware e software per la durata di 48 mesi –  
**Codice C.I.G.:** A02885453F

**Prämissen:**

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen.

**Premesso:**

che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto;

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für die Dauer von 48 Monate zu gewährleisten.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di 48 mesi;

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

angesichts der Tatsache, dass **keine Vereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, bestehen;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe die Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erkundungen vorgenommen wurden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und dass keine derartigen Risiken festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Es wird festgehalten,  
- dass keine **Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans** bestehen.

Präzisiert, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten sind.

Nach Einsichtnahme in:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

- In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro–anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI

Rilevato che:

- non sussistono **oneri per l'attuazione del piano di sicurezza**.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- Il D.Lgs. n. 36/2023;
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445
- il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato *tramite consultazione di elenchi, cataloghi elettronici* nel rispetto del principio di rotazione di cui alla

durchgeführt: *mittels Konsultation von Verzeichnissen*;

- Es wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: Systems GmbH, Konverto AG und ACS Data System AG; geantwortet haben folgende Wirtschaftsteilnehmer: Konverto AG.  
Das scheidende Unternehmen wurde aufgrund der besonderen Zufriedenheit des Auftraggebers mit der erbrachten Leistung sowie aufgrund seiner organisatorischen Merkmale und der Zusammenarbeit mit erstklassigen Unternehmen bei der Lieferung von Komponenten ausgewählt
- Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer Konverto AG aus folgenden Gründen gewählt: einziger Bieter.
- Es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt, da dieser von unserem It-Manager nach sorgfältiger Analyse des Marktes bestätigt worden ist;
- Es wurde der CIG-Code Nr. A02885453F eingeholt
- Die gegenständliche Dienstleistung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.
- Die voraussichtliche Ausgabe ist im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

DER PRÄSIDENT DES VERWALTUNGSRATES  
DER THERME MERAN AG

### **ENTSCHEIDET**

- Die Dienstleistung aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Konverto AG zu vergeben;
- Eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG 16/2015 vorzusehen;
- Der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 in elektronischer Form durch Privaturkunde abzuschließen.

Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023;

- sono stati consultati i seguenti operatori economici: Systems S.r.l., Konverto S.p.A. e ACS data system S.p.A. ed hanno risposto alla consultazione i seguenti operatori economici: Konverto AG;

L'operatore uscente è stato consultato per il particolare grado di soddisfazione della Stazione appaltante per il servizio svolto e date le caratteristiche organizzative e la collaborazione con aziende di primordine nella per la fornitura di componenti.

- è stato scelto il seguente operatore economico Konverto AG per i seguenti motivi: in quanto unico offerente
- è stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico sopra indicato in quanto confermata dal nostro It Manager, dopo attenta analisi del mercato;
- L'appalto è stato registrato con CIG A02885453F;
- Il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;
- La spesa presunta è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE DI TERME MERANO  
S.P.A.

### **DECIDE**

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico Konverto S.p.A.;
- di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del primo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;

- Der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.
- Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.
- Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 118.268,00, inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt 2024/2025/2026/2027 vorgemerkt wie folgt:
  - Euro 29.567,00, Kapitel "Wartung und Reparatur" und "IT-Dienstleistungen" für das Haushaltsjahr 2024;
  - Euro 29.567,00, Kapitel "Wartung und Reparatur" und "IT-Dienstleistungen" für das Haushaltsjahr 2025;
  - Euro 29.567,00, Kapitel "Wartung und Reparatur" und "IT-Dienstleistungen" für das Haushaltsjahr 2026;
  - Euro 29.567,00, Kapitel "Wartung und Reparatur" und "IT-Dienstleistungen" für das Haushaltsjahr 2027;
- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
- Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.
- di approvare lo schema della lettera d’incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell’art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- di prenotare la spesa complessiva presunta di euro 118.268,00, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2024/2025/2026/2027, come segue:
  - euro 29.567,00 sul capitolo “manutenzione e riparazione” e “servizi IT” per l’esercizio finanziario 2024;
  - euro 29.567,00 sul capitolo “manutenzione e riparazione” e “servizi IT” per l’esercizio finanziario 2025;
  - euro 29.567,00 sul capitolo “manutenzione e riparazione” e “servizi IT” per l’esercizio finanziario 2026;
  - euro 29.567,00 sul capitolo “manutenzione e riparazione” e “servizi IT” per l’esercizio finanziario 2027;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza e che l’esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Meran, 14/12/2023

Merano, 14/12/2023

DER PRÄSIDENT DES VERWALTUNGSRATES  
DER THERME MERAN AG  
RA: Stefan Thurin

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE DI TERME MERANO S.P.A.  
Avv. Stefan Thurin